



Rada  
Unii Europejskiej

Bruksela, 12 marca 2019 r.  
(OR. en)

6738/19

---

---

Międzyinstytucjonalny numer  
referencyjny:  
2018/0430 (NLE)

---

---

TRANS 129  
EU-GNSS 7  
MAR 44  
AVIATION 28  
ESPACE 13  
RELEX 174  
CSC 75  
COREE 3

#### **AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY**

---

Dotyczy:           DECYZJA RADY w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej i jej państw członkowskich, Protokołu do Umowy o współpracy w zakresie Globalnego Systemu Nawigacji Satelitarnej (GNSS) do celów cywilnych pomiędzy Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Korei, z drugiej strony, w celu uwzględnienia przystąpienia Republiki Bułgarii, Republiki Chorwacji i Rumunii do Unii Europejskiej

---

**DECYZJA RADY (UE) 2019/...**

**z dnia ...**

**w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej i jej państw członkowskich,  
Protokołu do Umowy o współpracy  
w zakresie Globalnego Systemu Nawigacji Satelitarnej (GNSS) do celów cywilnych  
pomiędzy Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony,  
a Republiką Korei, z drugiej strony,  
w celu uwzględnienia przystąpienia Republiki Bułgarii,  
Republiki Chorwacji i Rumunii do Unii Europejskiej**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 172  
w związku z art. 218 ust. 5,

uwzględniając Akty przystąpienia Republiki Bułgarii i Rumunii<sup>1</sup> oraz Republiki Chorwacji<sup>2</sup>,  
w szczególności ich art. 6 ust. 2,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

---

<sup>1</sup> Akt dotyczący warunków przystąpienia Republiki Bułgarii i Rumunii oraz dostosowań w Traktatach stanowiących podstawę Unii Europejskiej (Dz.U. L 157 z 21.6.2005, p. 203).

<sup>2</sup> Akt dotyczący warunków przystąpienia Republiki Chorwacji oraz dostosowań w Traktacie o Unii Europejskiej, Traktacie o funkcjonowaniu Unii Europejskiej i Traktacie ustanawiającym Europejską Wspólnotę Energii Atomowej (Dz.U. L 112 z 24.4.2012, s. 21).

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Umowa o współpracy w zakresie Globalnego Systemu Nawigacji Satelitarnej (GNSS) do celów cywilnych pomiędzy Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Korei, z drugiej strony<sup>1</sup> (zwana dalej „Umową”) została podpisana w dniu 9 września 2006 r.<sup>2</sup> i weszła w życie w dniu 1 lipca 2016 r.<sup>3</sup>
- (2) Bułgaria i Rumunia stały się państwami członkowskimi Unii w dniu 1 stycznia 2007 r., a Chorwacja w dniu 1 lipca 2013 r.
- (3) Zgodnie z art. 6 ust. 2 Aktów przystąpienia Bułgarii i Rumunii oraz Chorwacji przystąpienie do Umowy ma zostać zatwierdzone w drodze zawarcia protokołu do tej Umowy (zwanego dalej „Protokołem”). Zgodnie z art. 6 ust. 2 tych Aktów przystąpienia do takiego przystąpienia ma być stosowana procedura uproszczona, zgodnie z którą zawierany jest protokół pomiędzy Radą, stanowiącą jednomyślnie w imieniu państw członkowskich, a danym państwem trzecim.

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 288 z 19.10.2006, s. 31.

<sup>2</sup> Decyzja Rady 2006/700/WE z dnia 1 września 2006 r. w sprawie podpisania w imieniu Wspólnoty Umowy o współpracy w zakresie Globalnego Systemu Nawigacji Satelitarnej (GNSS) do celów cywilnych pomiędzy Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Korei, z drugiej strony (Dz.U. L 288 z 19.10.2006, s. 30).

<sup>3</sup> Decyzja Rady (UE) 2016/944 z dnia 6 czerwca 2016 r. w sprawie zawarcia Umowy o współpracy w zakresie Globalnego Systemu Nawigacji Satelitarnej (GNSS) do celów cywilnych pomiędzy Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Korei, z drugiej strony (Dz.U. L 157 z 15.6.2016, s. 19).

- (4) W dniach 23 października 2006 r. i 14 września 2012 r. Rada upoważniła Komisję do rozpoczęcia negocjacji z danym państwem trzecim w sprawie zawarcia protokołów do umów międzynarodowych zawartych przez Unię i jej państwa członkowskie.
- (5) Negocjacje z Republiką Korei zostały pomyślnie zakończone wymianą *not werbalnych*.
- (6) Należy podpisać Protokół,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

### *Artykuł 1*

Niniejszym upoważnia się do podpisania w imieniu Unii i jej państw członkowskich Protokołu do Umowy o współpracy w zakresie Globalnego Systemu Nawigacji Satelitarnej (GNSS) do celów cywilnych pomiędzy Wspólnotą Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Republiką Korei, z drugiej strony, w celu uwzględnienia przystąpienia Republiki Bułgarii, Republiki Chorwacji i Rumunii do Unii Europejskiej, z zastrzeżeniem zawarcia przedmiotowego Protokołu<sup>1+</sup>.

### *Artykuł 2*

Przewodniczący Rady zostaje niniejszym upoważniony do wyznaczenia osoby lub osób umocowanych do podpisania Protokołu w imieniu Unii i jej państw członkowskich.

### *Artykuł 3*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie w dniu jej przyjęcia.

Sporządzono w ...

*W imieniu Rady*

*Przewodniczący*

---

<sup>1</sup> Tekst protokołu zostanie opublikowany wraz z decyzją o jego zawarciu.

<sup>+</sup> Delegacje: zob. dokument st06756/19.